

Bruciatori di gas ad aria soffiata

Blown gas burners

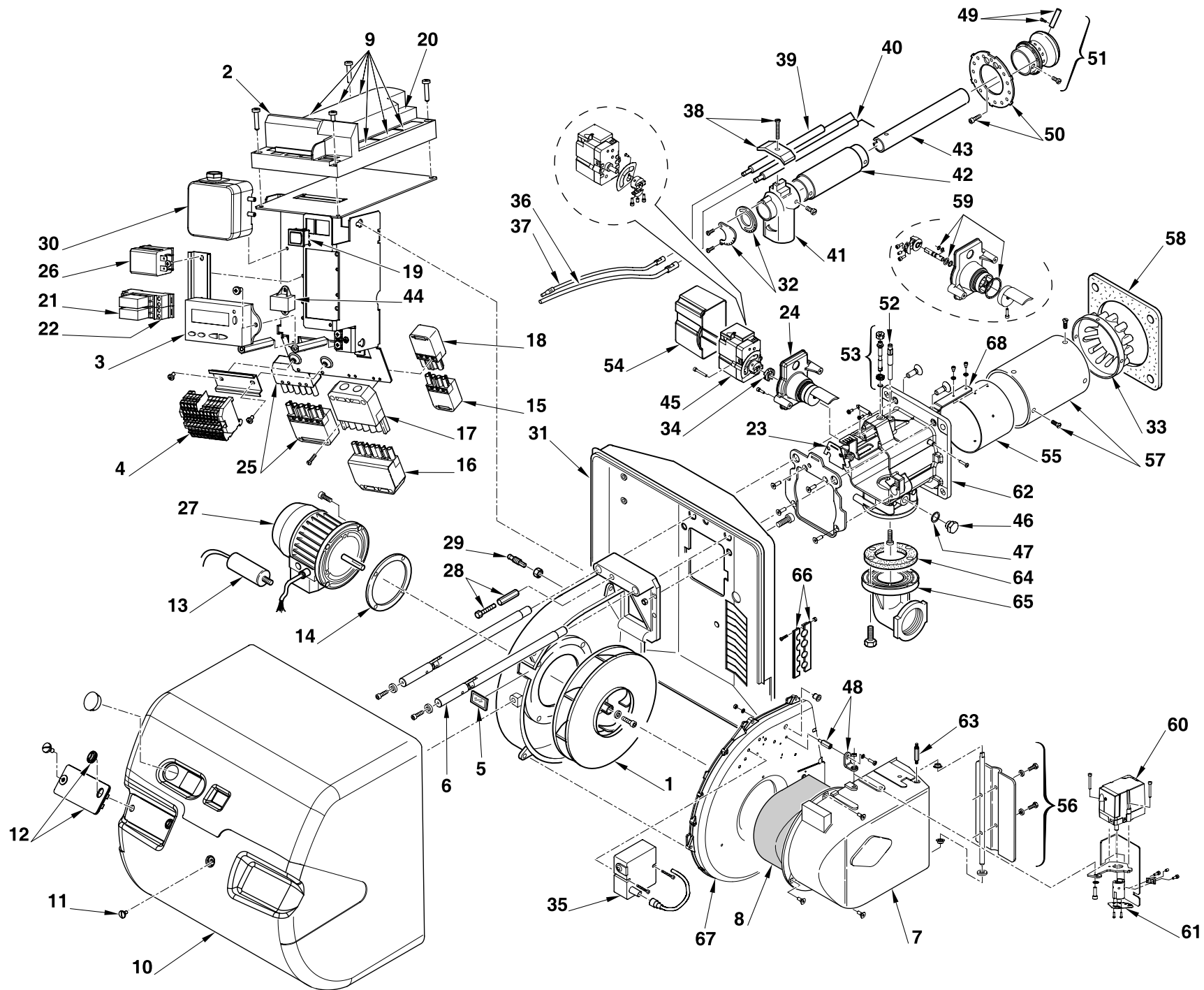
Brûleurs gaz à air soufflé

Gebläse-Gasbrenner

Quemadores de gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante
Progressive two-stage or modulating operation
Fonctionnement à 2 allures progressives ou modulant
Gleitend-zweistufiger oder modulierender Betrieb
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante

COD.	MOD.	TYP.
3897330 - 3897332	RS 45/E BLU	827 T3
3897331 - 3897333	RS 45/E BLU	827 T3



N.	COD.	3897330 - 3897332 3897331 - 3897333 ★	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	★★
1	3003762	• •	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
2	3013927	• •	CAMMA ELETTRONICA	ELECTRONIC CAM	CAME ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	LEVA ELECTRÓNICA		C
3	3013926	• •	DISPLAY	DISPLAY	AFFICHAGE	ANZEIGE	EXIBICIÓ		C
4	3014069	• •	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZÓCALO CAJA CONTROL		C
5	3003763	• •	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
6	3003842	• •	PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	EXTENSIÓN PERNO		C
7	3014061	• •	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
8	3003830	• •	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLANTO ACUSTICO		
9	3013940	• •	GRUPPO CONNETTORI	CONNECTORS ASSEMBLY	GROUPE CONNECTEURS	VERBINDER-SYSTEM	GRUPO CONECTORS		
10	3014051	• •	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
11	3003766	• •	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
12	3014068	• •	PULSANTE + VETRINO	BUTTON + VIEWING PORT	BOUTON + REGARD	TASTE + VERSCHLUßSTOPFEN	BOTÓN + MIRILLA		
13	3003767	• •	CONDENSATORE	CAPACITOR	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
14	3012134	• •	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANSTÜCK	DISTANCIADOR		
15	3006948	• •	SPINA A 4 POLI	4 POLE PLUG	FICHE 4 POLES	STECKER 4 POLEN	CONECTOR MACHO DE 4 CONTAC.		
16	3006937	• •	SPINA A 7 POLI	7 POLE PLUG	FICHE 7 POLES	STECKER 7 POLEN	CONECTOR MACHO DE 7 CONTAC.		
17	3006938	• •	PRESA A 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE 7 POLES	STECKERBUCHSE 7 POLEN	CONECTOR HEMBRA DE 7 CONTAC.		
18	3006949	• •	PRESA A 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	STECKERBUCHSE 4 POLEN	CONECTOR HEMBRA DE 4 CONTAC.		
19	3013928	• •	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
20	3006211	• •	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FEINSICHERUNG	FUSIBLE		
21	3012842	• •	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
22	3012841	• •	ZOCCOLO	BASE	SOCLE				
23	3014055	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
24	3014012	• •	GRUPPO CLAPET	CLAPET ASSEMBLY	GROUPE DE CLAPET	CLAPET ERSATZ	ENCHUFE CLAPET		
25	3013202	• •	PRESA-SPINA 6 POLI	6 POLE SOCKET-PLUG	PRISE-FICHE 6 POLES	STECKERBUCHSE-STECKER 6 POLEN	CONNECT. HEMBRA-MACHO 6 CONTAC.		
26	3013526	• •	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
27	3003771	• •	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
28	3003778	• •	ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	ARBORILLO		
29	3003891	• •	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
30	3007444	• •	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
31	3014067	• •	SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	ESCUDO ANTERIOR		
32	3012326	• •	GHIERA	FERRULE	DISQUE	STELLRING	VIROLA		
33	3012884	• •	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
34	3014011	• •	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		A

★

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad

N.	COD.	3897330 - 3897332 3897331 - 3897333 ★	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	★★
35	3002480	• •	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		
36	3003848	• •	COLLEGAMENTO SONDA	PROBE LEAD	CONNEXION POUR SONDE	VERBINDUNG FÜR SONDE	CABLE CONEXIÓN SONDA		A
37	3012393	• •	COLLEGAM. ELETTRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	CABLE CONEXIÓN ELECTRODO		A
38	3014059	• •	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	SOPORTE FIJACIÓN		
39	3012325	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
39	3012886	•	ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE LONG	LANGER ELEKTRODE	ELECTRODO LUNGO		A
40	3012173	•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
40	3012176	•	SONDA LUNGA	LONG PROBE	SONDE LONG	LANGER FÜHLER	SONDA LUNGA		A
41	3003854	• •	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
42	3012887	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
42	3012888	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO ESTERNO		
43	3012329	•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
43	3012889	•	TUBO INTERNO	INTERIOR TUBE	TUYAU INTERIEUR	INNERER ROHR	TUBO INTERNO		
44	3012160	• •	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		C
45	3014017	• •	SERVOMOTORE GAS	GAS SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR GAZ	GASSTELLANTRIEB	SERVOMOTOR GAS		
46	3003863	• •	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
47	3007088	• •	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
48	3014066	• •	PROLUNGA + SUPPORTO	EXTENSION + SUPPORT	RALLONGE + SUPPORT	VERLÄNGERUNG + HALTE- RUNG	EXTENSIÓN + SOPORTE		
49	3013138	• •	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBITO		
50	3014060	• •	DISCO	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO		A
51	3012891	• •	DISTRIBUTORE GAS	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR GAZ	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR GAS		
52	3013953	• •	GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION		B
53	3014058	• •	GRUPPO REGOLAZIONE	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		
54	3014010	• •	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DENKEL	TAPA		
55	3014052	• •	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3014063	• •	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
57	3014053	•	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	CILINDRO CORTO		
57	3014054	•	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	CILINDRO LUNGO		
58	3003817	• •	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
59	3014009	• •	GRUPPO GUARNIZIONI	SEAL ASSEMBLY	GROUPE DE JOINT	DICHTUNG ERSATZ	ENCHUFE JUNTA		B
60	3014013	• •	SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR	LUFTSTELLANTRIEB	SERVOMOTOR AIRE		
61	3014064	• •	MOZZO + QUADRANTE	HUB + GRADUATE SECTOR	MOYEU + SECTEUR GRADUE	NABE + SKALENSEGMENT	BUJE + MIRILLA		
62	3014057	• •	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
63	3014065	• •	INDICE	INDEX	REPERE	INDEXSTIFT	INDICE		

★

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

N.	COD.	3897330 - 3897332	3897331 - 3897333 ★	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	★★
64	3005483	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
65	3006802	•	•	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO		
66	3003780	•	•	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLES		
67	3014062	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
68	3014056	•		SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
68	3014070		•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		

★
Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★
RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS
A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo
A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad
A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad

The logo consists of the word "RIELLO" in a bold, red, sans-serif typeface.

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)